

# LITERATURA RUSA CONTEMPORANEA

## VSEVOLOD GARCHINE

«No me digas que ha muerto, porque está vivo; el altar ha sido destruido, pero aún flamea al viento la llama; la flor ha sido arrancada, pero aún despide fragantes aromas: el arpa está rota, pero sus cuerdas siempre vibran...»

### I

Vsevolod Michailovitch Garchine nació el 2 de Febrero de 1855, en la finca llamada «Valle Ameno», propiedad de su abuela, situada en la provincia de Ekaterinoslaw. Pertenecía á una familia de militares; su padre era oficial y su madre hija de un oficial retirado. Véase lo que él mismo nos dice de su familia: «No puedo hablar mucho de los Garchine. Mi abuelo Egor Archipovitch fué hombre duro, cruel y autoritario: azotaba á los campesinos, usaba del derecho *primæ noctis* y regaba con agua hirviendo los árboles frutales de los rebeldes. Se pasaba la vida procesando á los vecinos con ocasión de no sé qué inundaciones de un molino, y poco antes de morir comprometió no poco su inmensa fortuna, tanto que mi padre, el único que quedaba de once hijos, heredó tan sólo unas tierras en el distrito de Starobielsk. Mi padre fué, no obstante, el reverso de mi abuelo, pues en el regimiento de coraceros de Glouchoff, donde sirvió en tiempo de Nicolás I, jamás castigó á los soldados. Estando de guarnición el regimiento en Donetz, conoció á mi madre, y en 1848 contrajo matrimonio. Mi abuelo materno, propietario de Bakmout, en